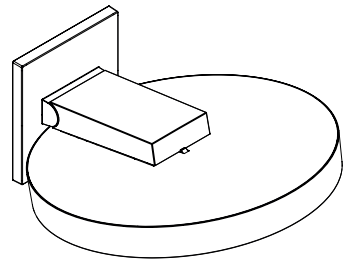
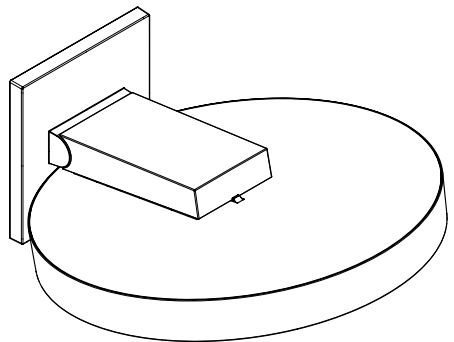


- DE** Gebrauchsanleitung / Montageanleitung
FR Mode d'emploi / Instructions de montage
EN Instructions for use / assembly instructions
NL Gebruiksaanwijzing / Handleiding

2
3
4
5



Rainfinity 250 1jet
26226XXX



Rainfinity 360 1jet
26230XXX



Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- ⚠ Der Kopfbrausearm ist nur für das Halten der Kopfbrause ausgelegt, er darf nicht mit weiteren Gegenständen belastet werden!
- ⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und keine Schwachstellen aufweist.
- Die Schmutzfangsiebe müssen eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Armatur führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung in Verbindung mit einem Dampfbad vorgesehen!

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck (26230)	0,2 - 0,4 MPa
Empfohlener Betriebsdruck (26226)	0,14 - 0,4 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur:	max. 60 °C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	42 °C
Thermische Desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

- Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!
- Dieses Produkt kann nicht in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden.

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



Maße (siehe Seite 6)



Durchflussdiagramm (siehe Seite 6)



Bedienung (siehe Seite 16)



Montagebeispiele (siehe Seite 7)



In diesem Bereich ist eine Wandverstärkung notwendig.



Mitte Duschwanne



Warmwasser



Kaltwasser



Serviceteile (siehe Seite 19)

XXX = Farbcodierung

000 = Chrom

700 = Mattweiß



Reinigung (siehe Seite 11)

Störung

Kopfbrause stark undicht

Ursache

- Kopfbrause verschmutzt / verkalkt

Abhilfe

- Kopfbrause reinigen / entkalken





Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- ⚠ Le bras de la douchette n'est conçu que pour tenir la douchette et ne doit pas servir à la suspension d'autres objets !
- ⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- Lors du montage de ce produit par du personnel qualifié, veiller à ce que la surface de fixation soit bien plane dans toute la zone de fixation (pas de dépassement de joints ou de déport de carreaux), à ce que le mur se prête au montage du produit et ne présente aucun point fragile.
- Les tamis doivent être mis en place pour éviter aux saletés de s'infiltrer dans le réseau de conduites. Les saletés peuvent porter préjudice au fonctionnement et/ou provoquer des endommagements au niveau des éléments fonctionnels de la robinetterie. En cas de dommages en résultant, la responsabilité de Hansgrohe ne pourra pas être mise en cause.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation en liaison avec un bain à vapeur.

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée (26230)	0,2 - 0,4 MPa
Pression de service conseillée (26226)	0,14 - 0,4 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Température d'eau chaude:	max. 60°C
Température recommandée:	42°C
Désinfection thermique:	max. 70°C / 4 min

- Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!
- Les mitigeurs Hansgrohe ne doivent pas être utilisés avec des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique ou thermique.

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Dimensions (voir pages 6)



Diagramme du débit (voir pages 6)



Instructions de service
(voir pages 16)



Exemples de montage
(voir pages 7)



Le mur n'a pas besoin d'être renforcé à cet endroit



Centre cuvette de douche



Eau chaude



Eau froide



Pièces détachées (voir pages 19)

XXX = Couleurs

000 = Chromé

700 = Matt White



Nettoyage (voir pages 11)

Dysfonctionnement

Origine

Solution

Manque d'étanchéité important de la douchette	- Douchette encrassée / entartrée	- Nettoyer / détartrer la douchette
---	-----------------------------------	-------------------------------------





Safety Notes

- ⚠️ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- ⚠️ The arm of the shower head is intended only to hold the shower head. Do not load it down with other objects!
- ⚠️ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- During installation of the product by qualified trained personnel, make sure that the entire fastening surface is even and smooth (no protruding seams or tile offset), that the finish of the wall is suitable to apply the product and has no weak points.
- The mesh washers must be installed to protect against incoming dirt by pipework. Incoming dirt can impair the function and/or lead to damages on functional parts of the fixture; Hansgrohe will not be held liable for resulting damages.
- The product is not designed to be used with steam baths!

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure (26230)	0,2 - 0,4 MPa
Recommended operating pressure (26226)	0,14 - 0,4 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Hot water temperature:	max. 60°C
Recommended hot water temp.:	42°C
Thermal disinfection:	max. 70°C / 4 min

- The product is exclusively designed for drinking water!

- This mixer cannot be used in conjunction with hydraulically, electronically or thermally controlled instantaneous heaters.

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



Dimensions (see page 6)



Flow diagram (see page 6)



Operation (see page 16)



Installation example (see page 7)



The wall must be reinforced in this area.



Center shower tub



Warm water



Cold water



Spare parts (see page 19)

XXX = Colors

000 = Chrome Plated

700 = Matt White



Cleaning (see page 11)

Fault

Cause

Remedy

Head shower extremely leaky

- Head shower soiled / scaled

- Clean / descale head shower





Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ De arm van de hoofddouche is uitsluitend voor het vasthouden van de hoofddouche bedoeld en mag niet met verdere voorwerpen worden belast!
- ⚠ Het product mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De leidingen en armaturen moeten gemonteerd, gespoeld en gecontroleerd worden volgens de geldige normen.
- De in de overeenkomstige landen geldende installatierichtlijnen moeten nageleefd worden.
- Bij de montage van het product door gekwalificeerd vakpersoneel moet erop gelet worden dat het montagevlak in het volledige bereik van de bevestiging vlak is (geen uitstekende voegen of verspringende tegels), dat de wand geschikt is voor de montage van het product en geen zwakke plaatsen vertoont.
- De vuilzeefjes moeten ingebouwd worden om te vermijden dat vuil uit het leidingwater meekomt. Vuil uit de leidingen kan de werking negatief beïnvloeden en/of de armatuur beschadigen. Voor daaruit resulterende schade is Hansgrohe niet aansprakelijk.
- Het product is niet voorzien voor gebruik in combinatie met een stoombad!

Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk (26230)	0,2 - 0,4 MPa
Aanbevolen werkdruk (26226)	0,14 - 0,4 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
	(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatuur warm water:	max. 60°C
Aanbevolen warm water temp.:	42°C
Thermische desinfectie:	max. 70°C / 4 min

- Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

- Hansgrohe kranen mogen niet in verbinding met hydraulische en thermisch gestuurde geisers geplaatst worden.

Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Maten (zie blz. 6)



Doorstroomdiagram (zie blz. 6)



Bediening (zie blz. 16)



Montagevoorbeelden (zie blz. 7)



In dit bereik is een wandversterking noodzakelijk.



Midden Douchebak



Warm water



Koud water



Service onderdelen (zie blz. 19)

XXX = Kleuren

000 = Verchroomd

700 = Matt White



Reinigen (zie blz. 11)

Storing

Hoofdsproeier lekt sterk

Oorzaak

- Hoofdsproeier vuil / verkalkt

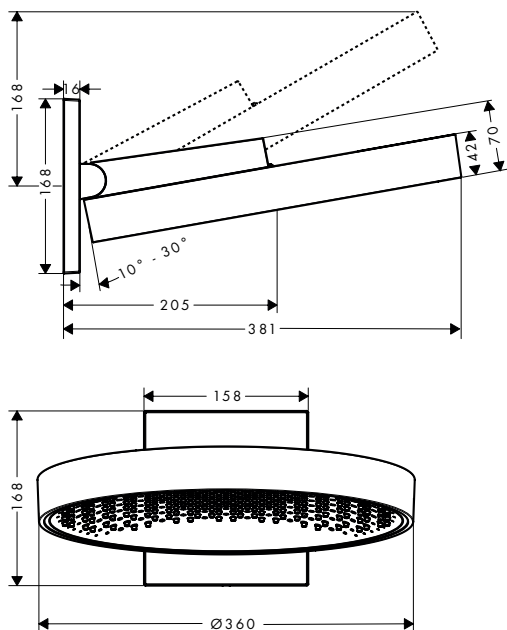
Oplossing

- Hoofdsproeier reinigen / ontkalken



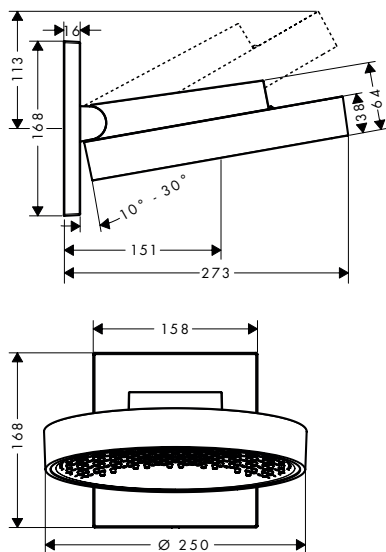
Rainfinity 360 1jet

26230XXX



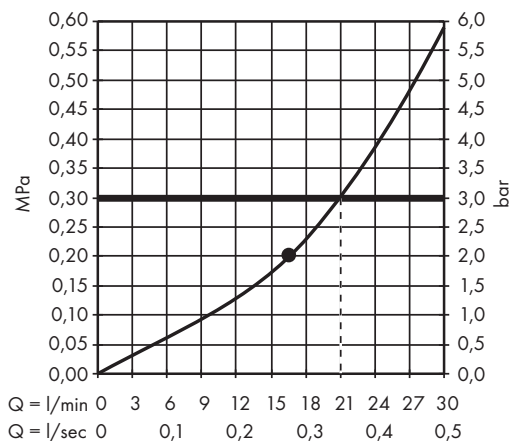
Rainfinity 250 1jet

26226XXX



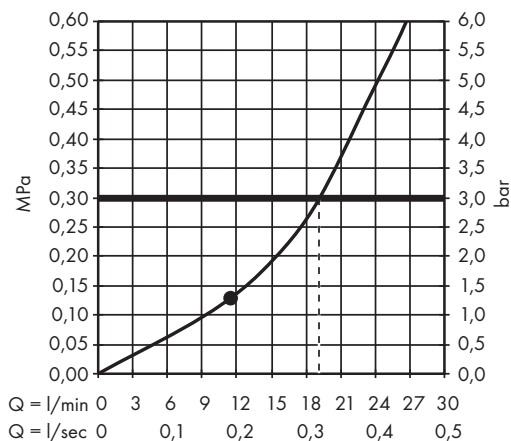
Rainfinity 360 1jet

26230XXX



Rainfinity 250 1jet

26226XXX



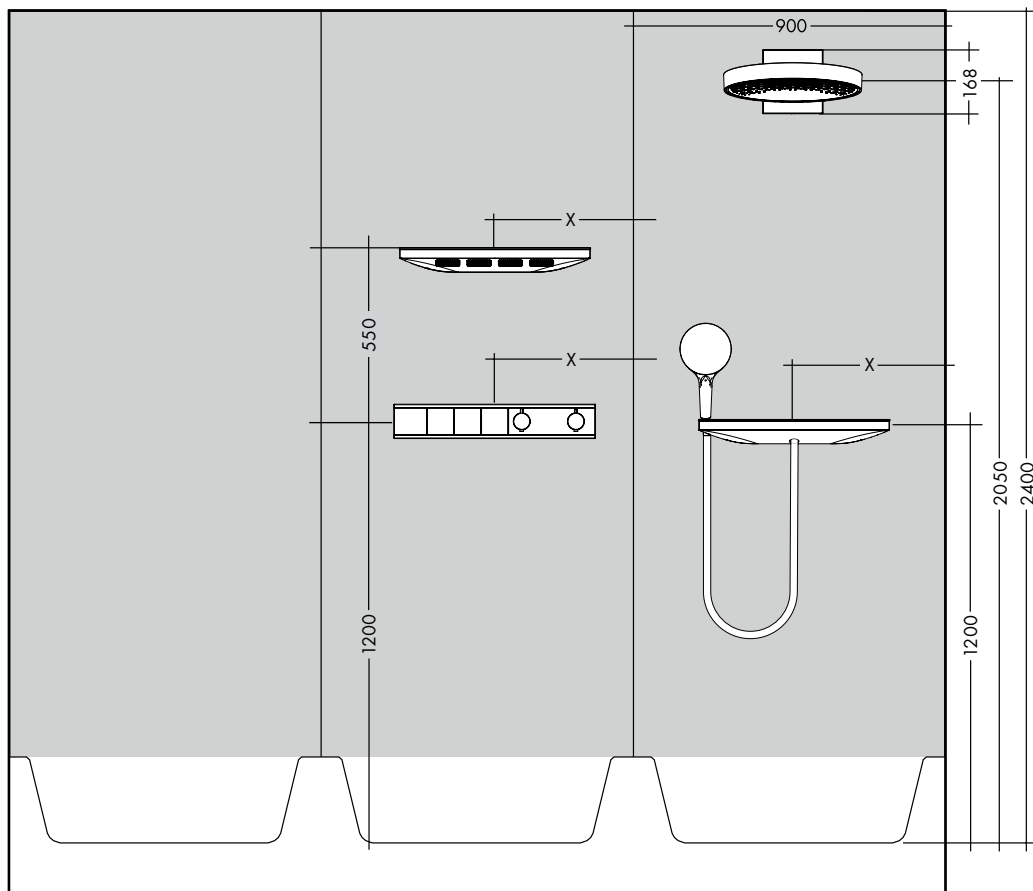


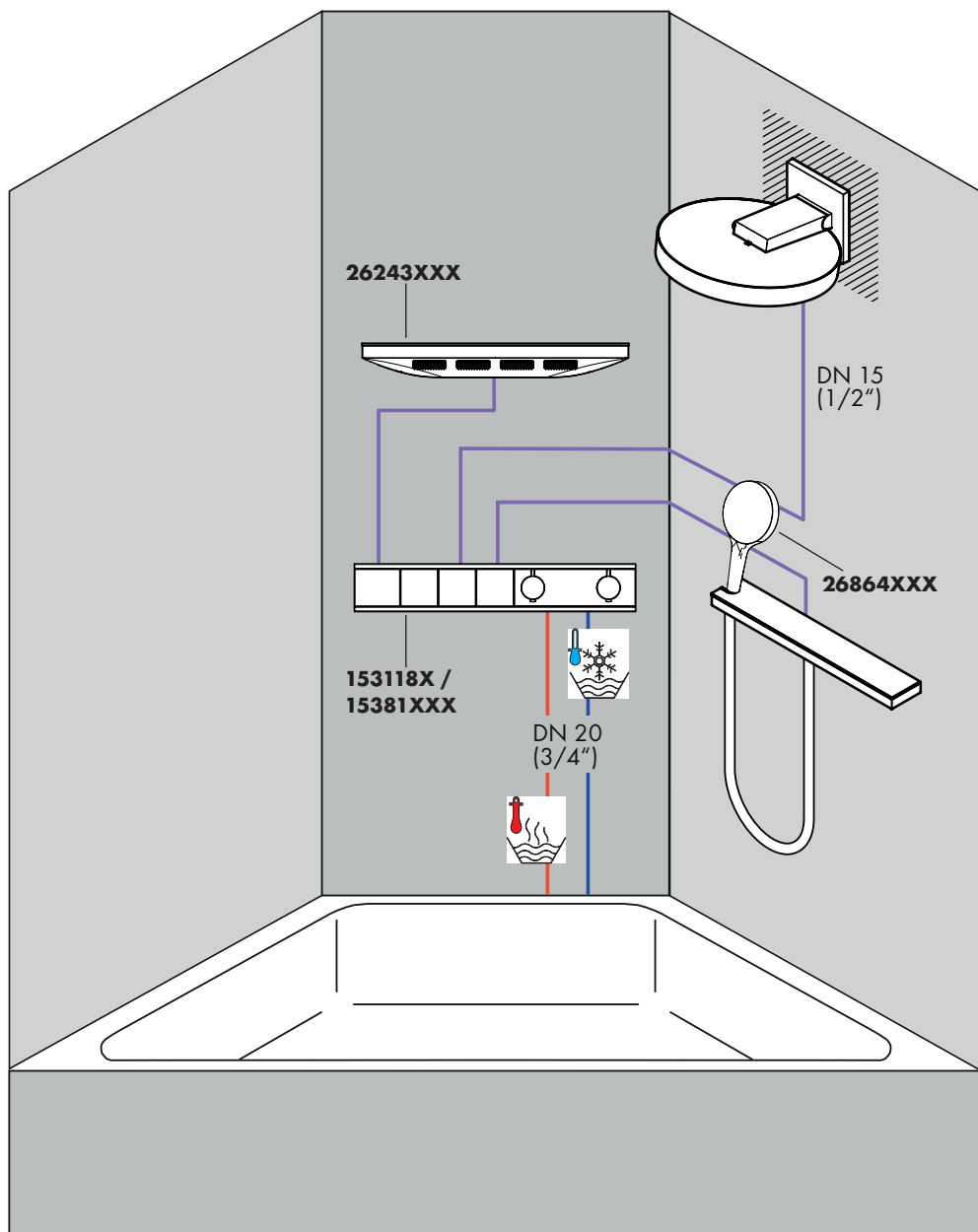
Rainfinity 360 1jet

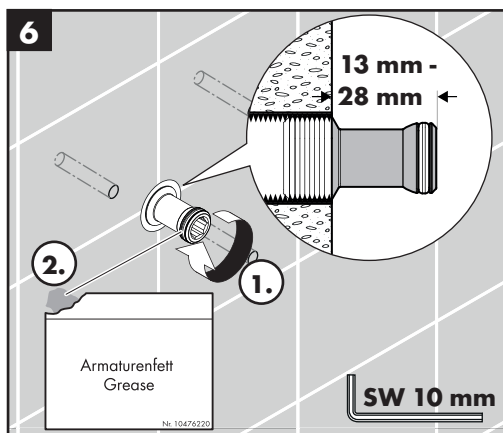
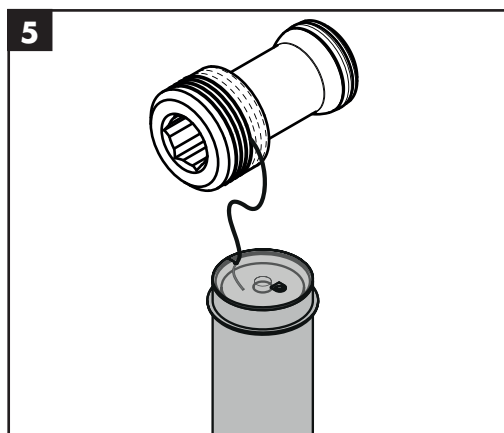
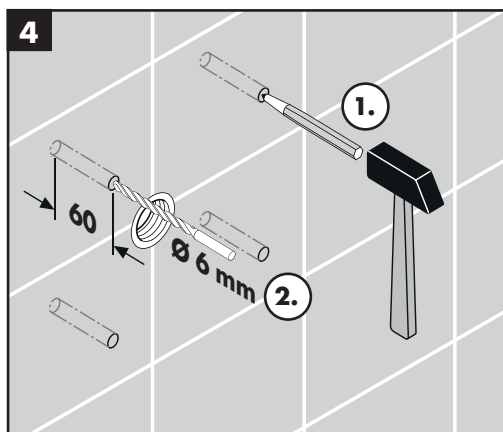
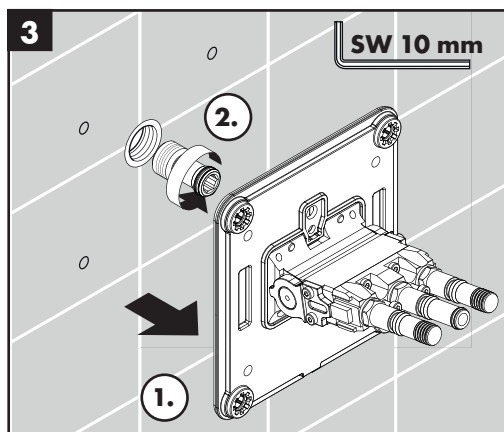
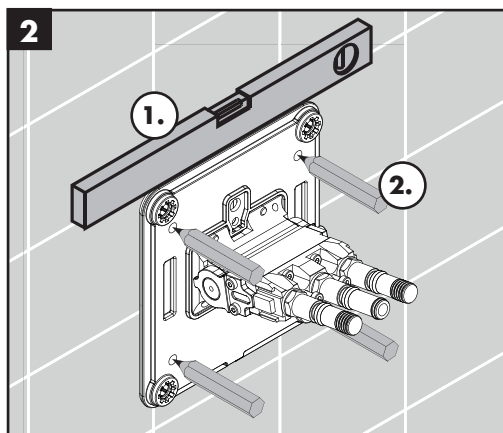
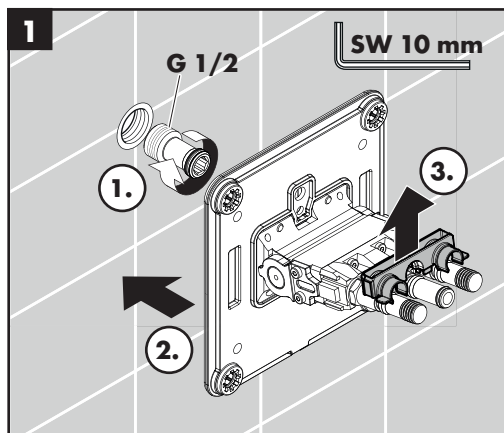
26230XXX

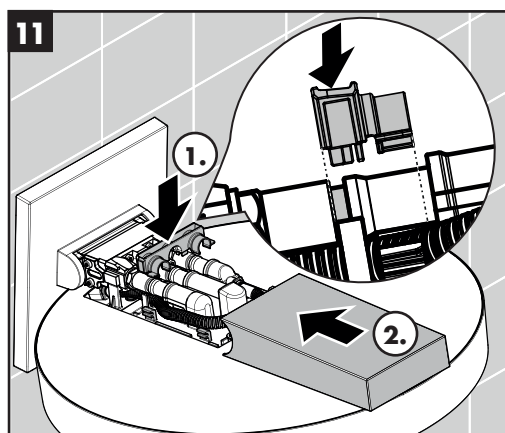
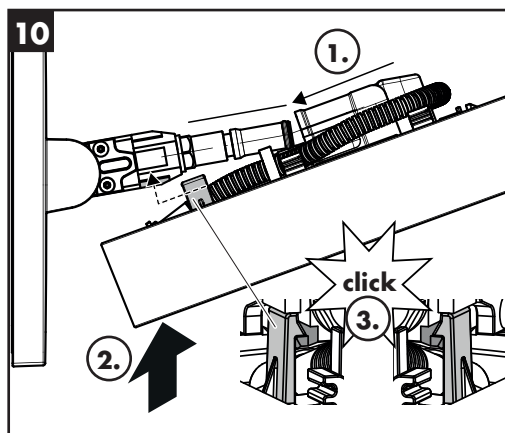
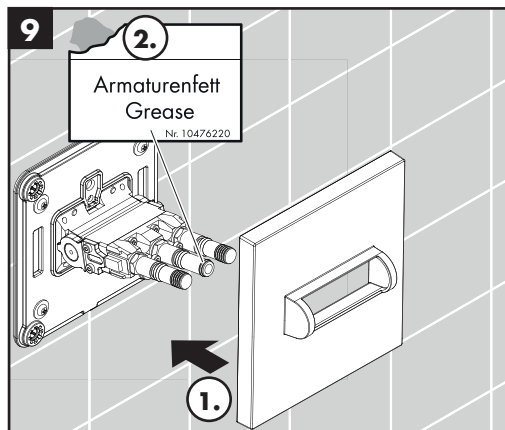
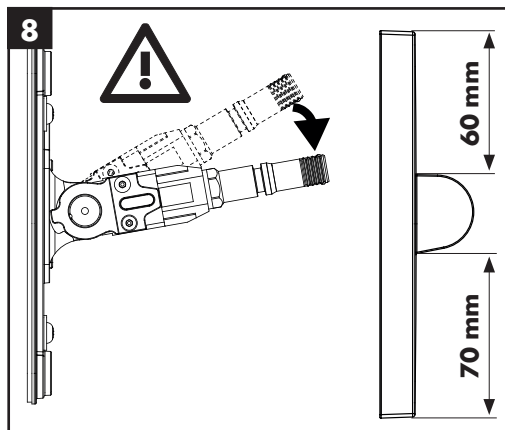
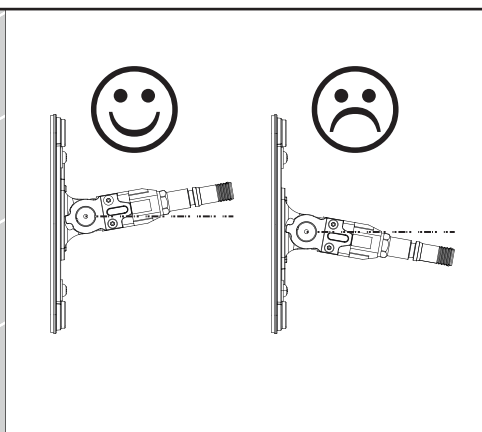
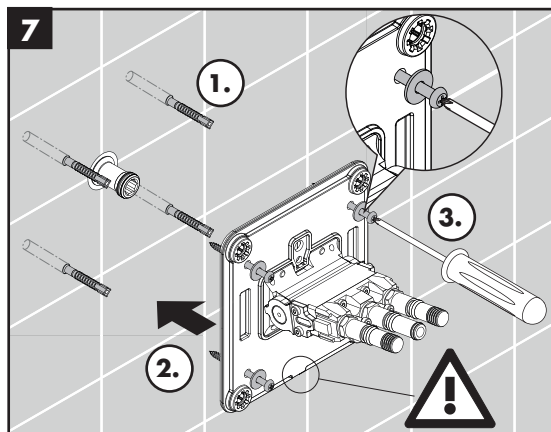
Rainfinity 250 1jet

26226XXX







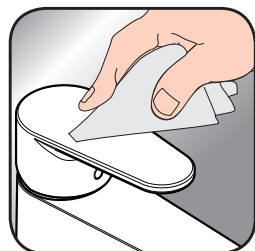




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
- FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
- EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact
- NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



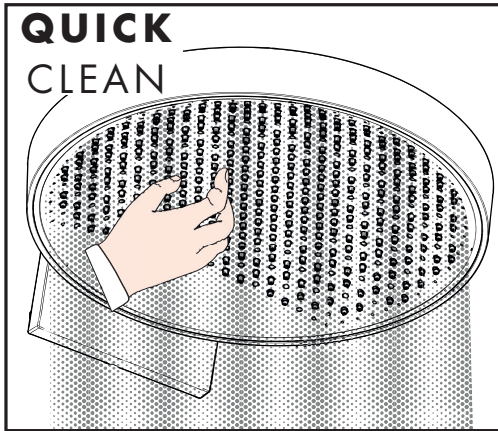
[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

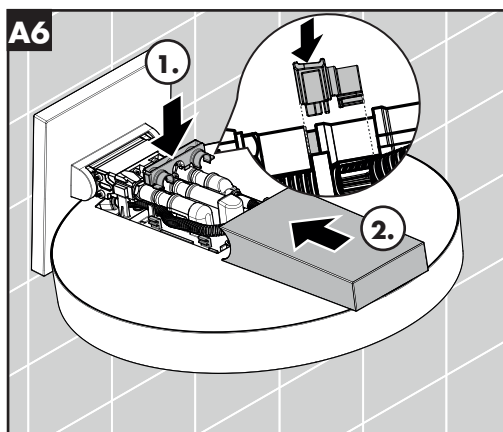
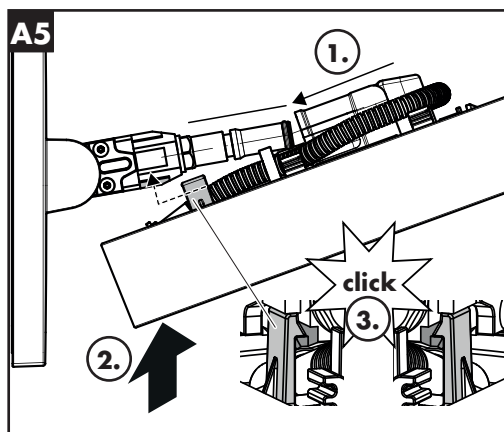
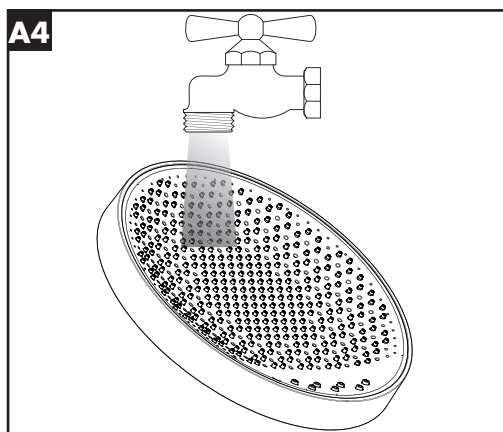
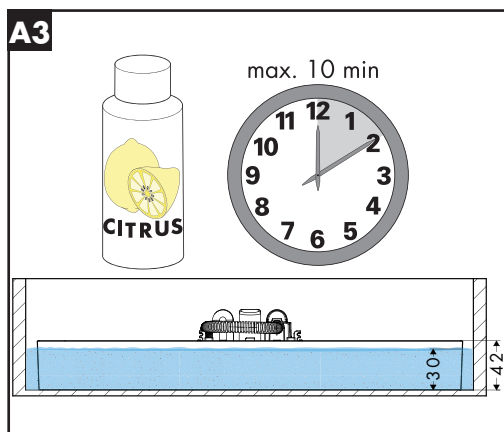
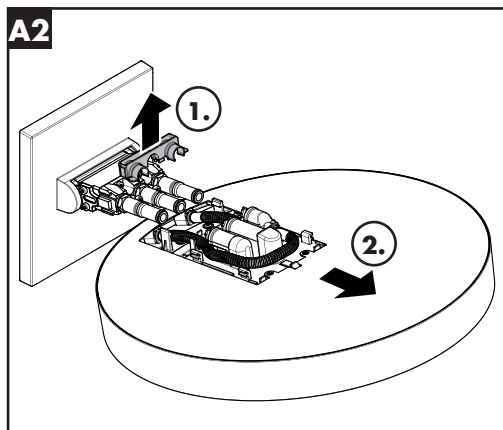
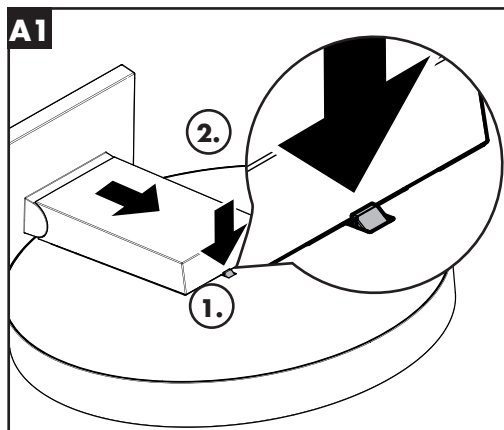


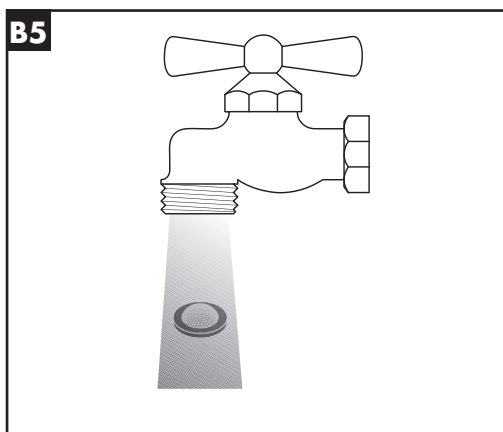
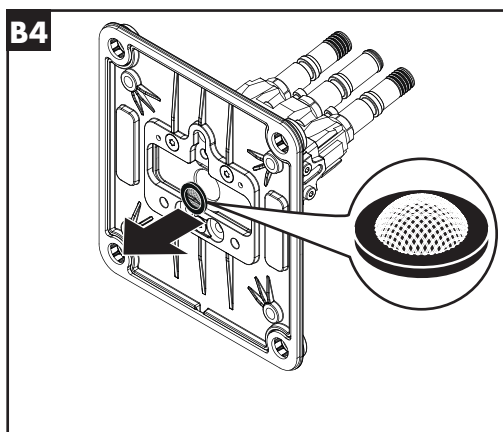
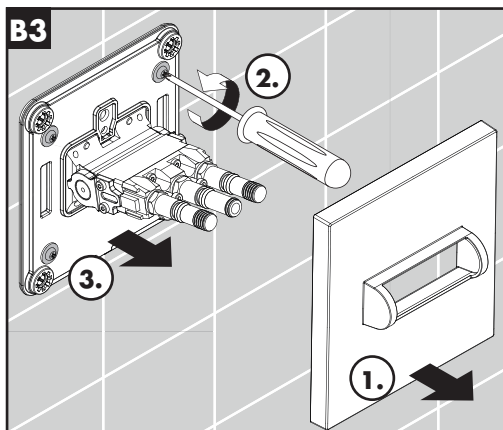
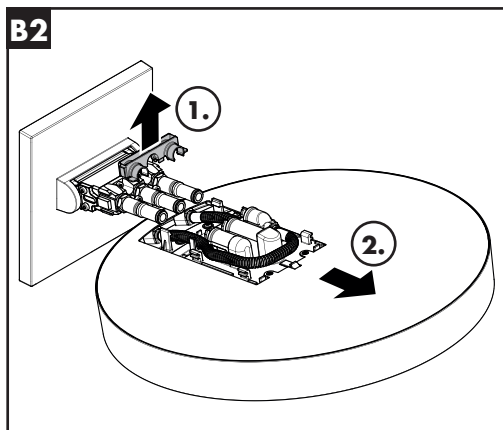
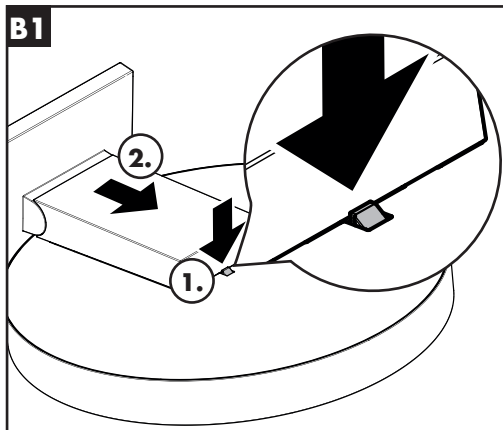
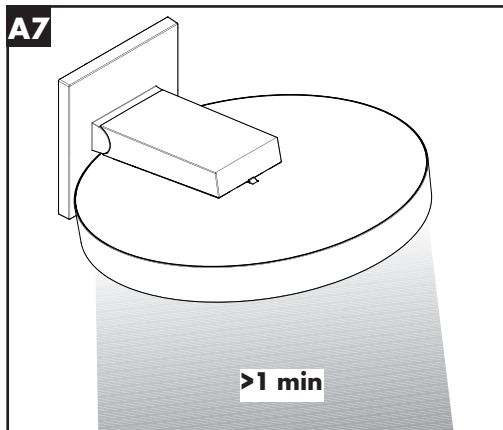
DE Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

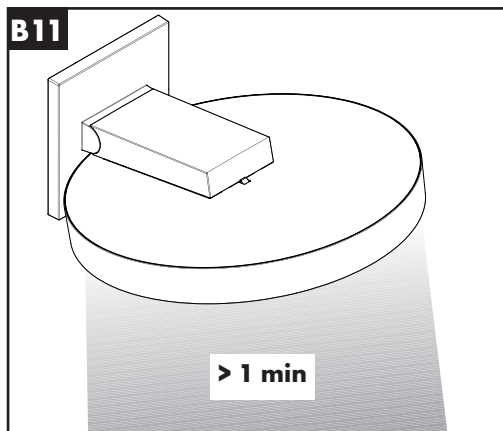
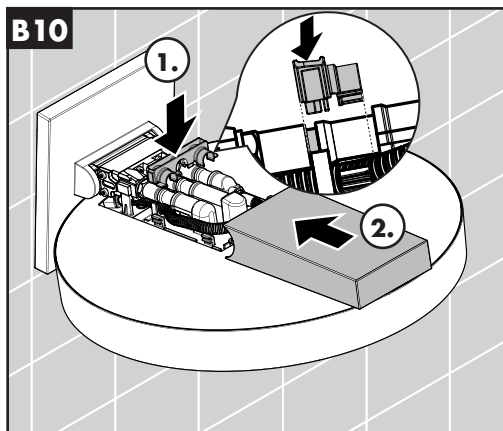
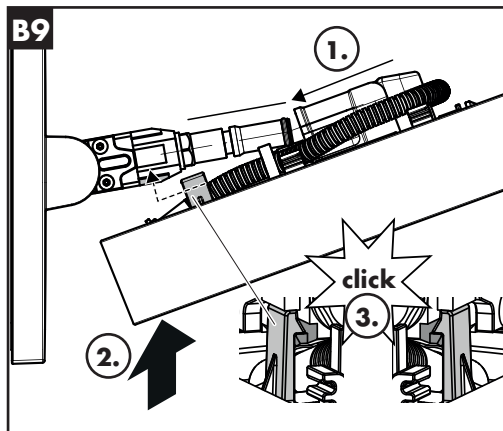
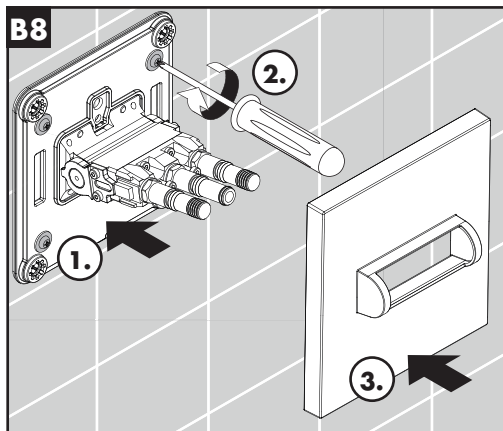
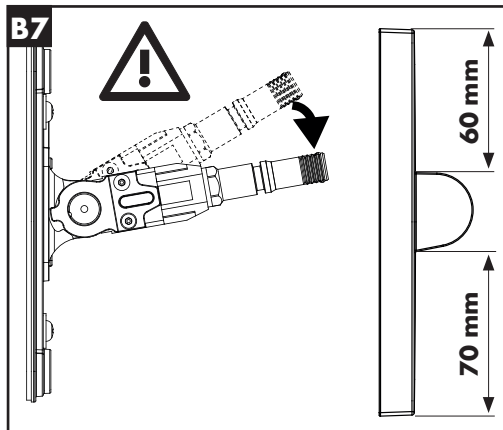
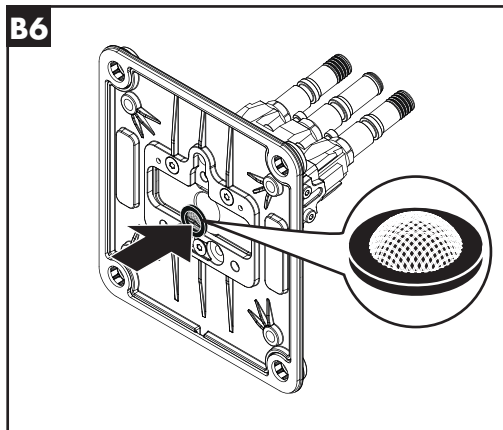
FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

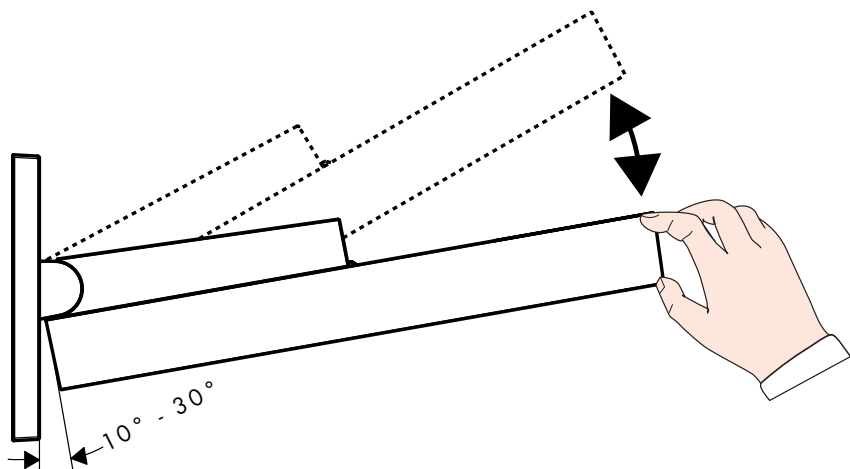
EN Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

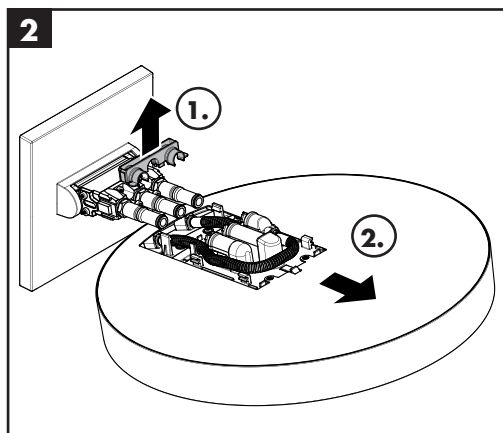
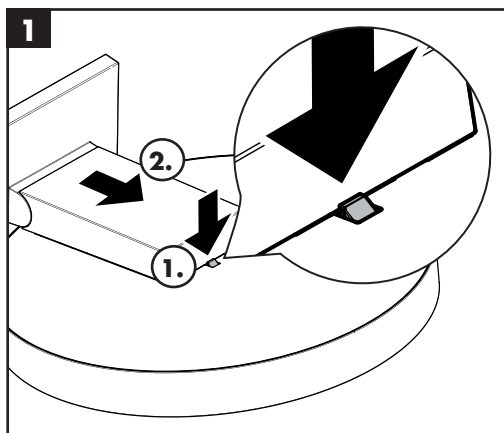








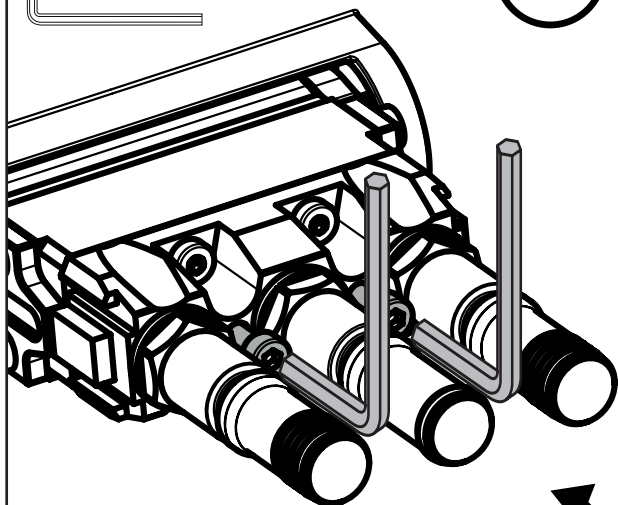
leichter
plus facile
easier
lichter





3

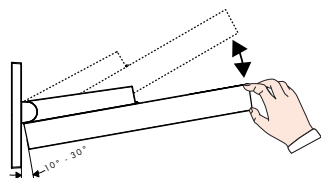
SW 3 mm



schwerer
mais difícil
harder
più difficile
más pesado
zwaarder
tyngre
più serrat
mocniej
obtěžnější

t'ažšie
更坚固
Стабильнее
vaikeampri
tyngre
sunkiau
Teže
ağır
mai greu
βαρύτερα

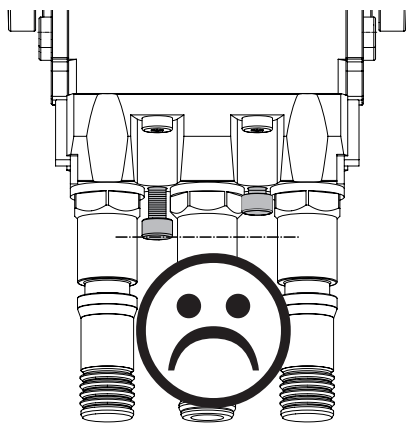
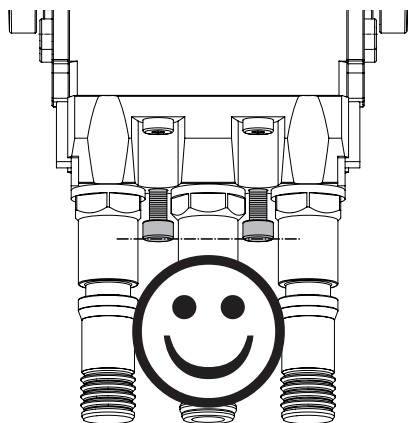
težje
raskem
smagāks
teže
tyngre
по-трудно
mē e rēndē
أصلب
nehezebb

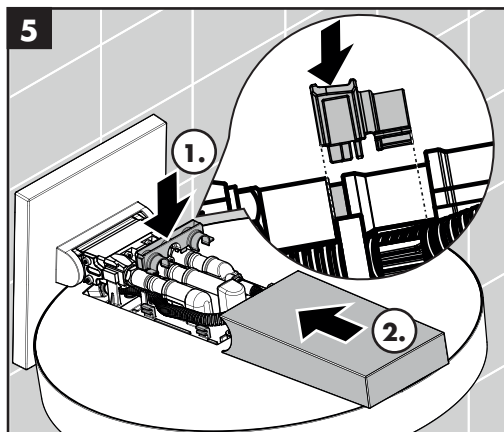
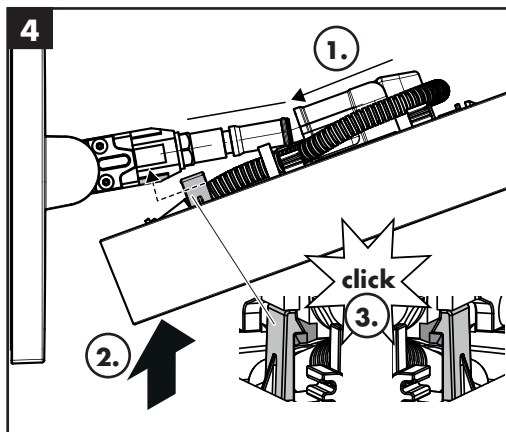


leichter
plus facile
easier
più facile
más ligero
lichter
lettere
più allentato
slabiej
snazší

l'ahšie
更加简单
Легче
helpommin
lättare
lengviau
lakše
daha hafif
mai ușor
ευκολότερα

lažje
kergem
vieglāks
lakši
lettere
лек
mē i lehtë
أسهل
könnyebb





Rainfinity 360 1jet

26230XXX

Rainfinity 250 1jet

26226XXX

